



EN Quick Start Guide FR Guide de Démarrage Rapide

Bluetooth Noise Isolating Metal Earbuds Écouteurs en métal antibruit Bluetooth

Model Modèle: iB39

What's Included Contenu de l'emballage:

- iB39 with control dongle
- iB39 avec dongle de commande
- Silicon Ear Cushions
- Embout auriculaire en silicone
- USB Charging Cable
- Câble de charge USB



CHARGE BEFORE USE
Charger avant d'utiliser

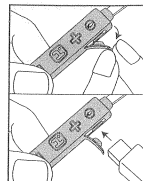


GETTING STARTED

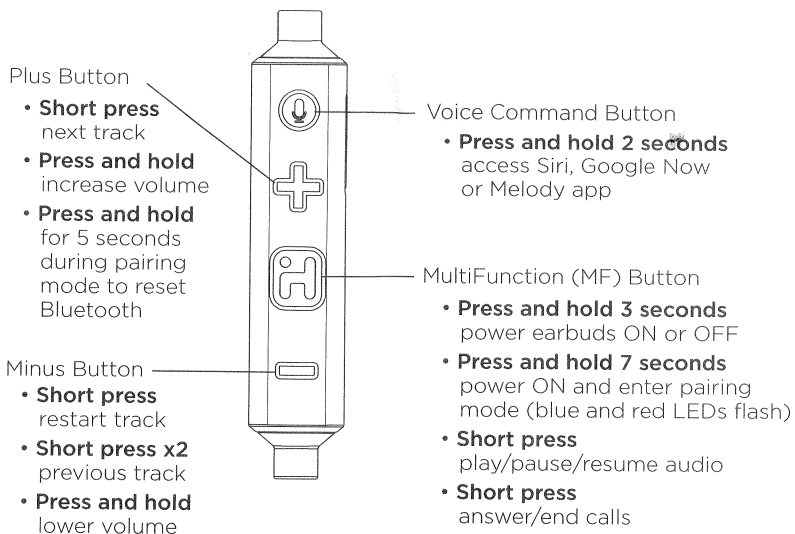
Charging your earbuds

Earbuds must be charged before use.

- Lift rubber USB port cover on right side of dongle.
- Connect small plug of USB charging cable to USB port and connect the other end to a powered USB port.
- Indicator will glow red while charging and turn off once charged.
- Earbuds should provide about 4 hours of audio when fully charged.



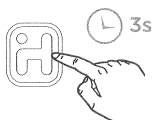
Basic Controls



Note: Noise isolation ear buds like the iB39 are designed to provide a good seal in your ears and block outside sounds. You should not use noise isolation ear buds in situations that require you to hear outside warning sounds.

BLUETOOTH

Pairing establishes a unique communication connection between your Bluetooth device and the earbuds. Once paired, you will be able to stream audio wirelessly to your iB39 earbuds.

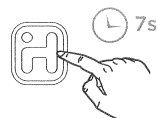


1 The **FIRST TIME EARBUDS ARE POWERED ON** they enter auto-pairing mode. The LED indicator on the dongle will flash blue and red and a voice prompt will announce "power on", then "pairing".

2 Turn on Bluetooth mode on your device (under Settings, Connections or similar)



3 Select "iHome iB39" on your device's menu of Bluetooth devices. When pairing is successful, a voice prompt will announce "your device is connected". If prompted for a password, enter "0000" on your device. You can now begin to stream audio and calls from your device.



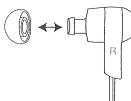
4 For manual pairing or to pair other devices, **press and hold the MultiFunction Button for 7 seconds**. The earbuds will power on, attempt to autolink to a previously paired device, then enter pairing mode. Pair your device per step 3 above.

VOICE COMMANDS



Press and hold the **Voice Command Button** for 3 seconds to access Siri, Google Now or Melody voice assistant functions.

EAR CUSHIONS



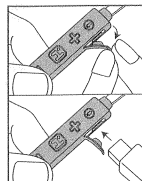
The iB39 comes with 3 sets of ear cushions to ensure a satisfying fit. If the current ear cushions do not suit you, remove them and replace with smaller or larger ear cushions.

MISE EN ROUTE

Charge des écouteurs-boutons

Les écouteurs-boutons doivent être chargés avant l'utilisation.

- Soulevez le couvercle du port USB en caoutchouc situé sur le côté droit du dongle.
- Branchez la petite extrémité du câble de charge USB au port USB et branchez l'autre extrémité dans un port USB alimenté.
- Le témoin s'allume en rouge pendant la charge et s'éteint une fois la charge terminée.
- L'autonomie des écouteurs complètement chargés est d'environ 4 heures.



Touches de commande

Touche Plus

- **Appuyez** pour passer au morceau suivant
- **Maintenez appuyée** pour augmenter le volume
- **Maintenez appuyée** pendant 5 secondes pendant le pairing Bluetooth

Touche Moins

- **Appuyez** pour répéter le morceau
- **Appuyez deux fois** pour retourner au morceau précédent
- **Maintenez appuyée** pour diminuer le volume

Touche commande vocale

- **Maintenez appuyée la touche pendant 2 secondes** pour accéder à l'application Siri, Google Now ou Melody

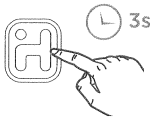
Touche multifonction

- **Maintenez appuyée pendant 3 secondes** pour allumer/éteindre les écouteurs-bouton
- **Maintenez appuyée pendant 7 secondes** allumer les écouteurs et passer en mode couplage (les témoins bleu et rouge se mettent à clignoter)
- **Appuyez** pour lancer/suspendre/reprendre la lecture
- **Appuyez** pour répondre/terminer les appels

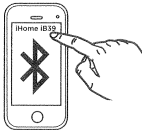
Remarque : Les écouteurs-boutons à isolement de bruit comme les iB39 sont conçus pour fournir une bonne étanchéité à vos oreilles et bloquer les sons extérieurs. Vous ne devez pas utiliser des écouteurs-boutons à isolement de bruit dans des situations qui vous obligent à entendre les sons d'avertissement extérieurs.

BLUETOOTH

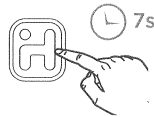
Le couplage établit une connexion de communication unique entre l'appareil Bluetooth et les écouteurs-bouton. Une fois couplés, vous pouvez diffuser l'audio sans fil à partir des écouteurs-bouton iB39.



1 Lorsque les écouteurs-bouton sont **ALLUMÉS POUR LA PREMIÈRE FOIS**, ils passent automatiquement en mode couplage. Le témoin situé sur le dongle se met à clignoter LED en bleu et en rouge et les messages vocaux «allumé», puis «couplage» seront émis.



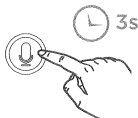
2 Activez le mode Bluetooth sur votre appareil (dans Paramètres, Connexions ou similaire)



3 Sélectionnez «iHome iB39» dans le menu Bluetooth de votre appareil. Lorsque le couplage est établi avec succès, le message vocal «Votre appareil est connecté» sera émis. Répondez par «0000» si un mot de passe vous est demandé. Vous pouvez alors diffuser de l'audio et faire des appels à partir de votre appareil.

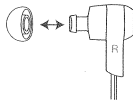
4 **Maintenez appuyée la touche multifonction pendant 7 secondes**, pour le couplage manuel ou pour coupler d'autres appareils. Les écouteurs bouton s'allument, et essaient de se connecter automatiquement à un appareil déjà couplé, puis ils passent en mode couplage. Couplez votre appareil selon l'étape 3 ci-dessus.

COMMANDES VOCALES



Maintenez appuyée la touche de **commande vocale** pendant 3 secondes pour accéder aux fonctions de l'assistant vocal Siri, Google Now ou Melody.

COUSSINS D'OREILLES



iB39 est livré avec 3 jeux de coussins d'oreille pour assurer un port confortable. Si les coussins d'oreille utilisés ne sont pas confortables, les remplacez par des plus petits ou plus grands.

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- **Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS-102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Limited One-Year Warranty Information Garantie limitée de 1 an

iHome Products, a division of SDI Technologies Inc. (hereafter referred to as SDI), warrants this product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use and conditions, for a period of one (1) year from the date of original purchase.

Should this product fail to function in a satisfactory manner, it is best to first return it to the store where it was originally purchased. Should this fail to resolve the matter and service still be required by reason of any defect or malfunction during the warranty period, SDI will repair or, at its discretion, replace this product without charge. This decision is subject to verification of the defect or malfunction from delivery of the product to the Factory Service Center authorized by Customer Service.

If service is required, please call Customer Service at 1-800-288-2792 to obtain a Return Authorization Number and shipping instructions. A copy of the sales receipt is required to validate in-warranty coverage.

Disclaimer of Warranty

NOTE: This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover (i) products which have been damaged by negligence or willful actions, misuse or accident, or which have been modified or repaired by unauthorized persons; (ii) cracked or broken cabinets, or units damaged by excessive heat; (iii) damage to digital media players, CD's or tape cassettes (if applicable); (iv) the cost of shipping this product to the Factory Service Center and its return to the owner.

This warranty is valid only in the United States of America and does not extend to owners of the product other than to the original purchaser. In no event will SDI or any of its affiliates, contractors, resellers, their officers, directors, shareholders, members or agents be liable to you or any third party for any consequential or incidental damages, any lost profits, actual, exemplary or punitive damages. (Some states do not allow limitations on implied warranties or exclusion of consequential damages, so these restrictions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Your acknowledgement and agreement to fully and completely abide by the above mentioned disclaimer of warranty is contractually binding to you upon your transfer of currency (money order, cashier's check, or credit card) for purchase of your SDI product.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil répond aux exigences du paragraphe 15 de la loi de la Commission Fédérale sur les Communications. L'utilisation de cet appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.

- **Avertissement :** Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans le consentement exprès de la partie responsable pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
- **Remarque :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations pour un appareil numérique de Classe B, selon la Section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles sur la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement constater en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
 - Éloigner davantage l'appareil du récepteur,
 - Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit auquel le récepteur n'est pas branché.
 - Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour plus d'informations.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

The device meets the exemption of the limits courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS-102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

iHome Products, une division de SDI Technologies Inc. (ci-après désignée sous le nom SDI), garantit que ce produit est exempt de tout vice de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial.

Si cet appareil ne fonctionne pas de manière satisfaisante, il est préférable de le retourner au magasin ou à l'été acheté, dans une entreprise étape. Si le problème n'est pas résolu à ce niveau et si l'appareil doit toujours être réparé pour une défaillance ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, SDI, à sa discrétion, le réparera ou le remplacera sans frais, selon son choix. Cette décision est prise suite à une vérification de la défaillance ou du dysfonctionnement de l'appareil retourné au centre d'entretien à l'adresse indiquée ci-dessous.

Si une réparation s'impose, appelez Service à la clientèle au 1-800-288-2792 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions sur l'expédition. Une copie du reçu de vente est obligatoire pour bénéficier d'une couverture sous garantie.

Exclusion de Garantie

REMARQUE : Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé aux fins pour lesquelles il a été destiné. Elle ne couvre pas (i) tout appareil qui a été endommagé par négligence ou actes délibérés, mauvaise utilisation ou accident ou qui a été altéré ou réparé par des personnes non autorisées ; (ii) tout appareil dont le boîtier est fissuré/brisé ou qui a été endommagé par une chaleur excessive ; (iii) tout appareil dont le lecteur CD/cassettes est endommagé (s'il existe) ; (iv) les frais d'expédition de l'appareil au centre de service et de retour à son propriétaire.

Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et à l'Amérique et ne s'applique qu'à l'acheteur initial de l'appareil. En aucun cas, SDI, l'une de ses filiales, sous-traitants, revendeurs, dirigeants, administrateurs, actionnaires, membres ou agents ne seront tenus responsables envers vous ou un tiers pour les dommages directs ou indirects, toute perte de profits, d'indemnisation au-delà du dommage subi. Certains États n'autorisent pas de limitations de garanties implicites ou d'exclusion de dommages consécutifs, il se peut donc que ces restrictions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant être différents d'une juridiction à l'autre.

Votre reconnaissance et votre accord à respecter toutes les limites de responsabilité de la garantie ci-haut mentionnée est un contrat irrévocable pour vous suite à votre transfert de devises (mandat-carte, chèque de banque ou carte de crédit) pour l'achat d'un produit SDI.